

greenworks

TOOLS

2101207
G24ST

EN	CORDLESS LINE TRIMMER	USER'S MANUAL	1
DE	AKKU-RASENTRIMMER	BEDIENUNGSANLEITUNG	6
ES	DESBROZADORA SIN CABLES	MANUAL DE UTILIZACIÓN	12
IT	TAGLIABORDI A FILO SENZA CAVO	MANUALE D'USO	17
FR	TONDEUSE À FIL SANS FIL	MANUEL D'UTILISATION	23
PT	CORTADOR DE SEBES SEM FIO	MANUAL DE UTILIZAÇÃO	29
NL	SNOERLOZE LIJNTRIMMER	GEbruikersHANDLEIDING	34
RU	АККУМУЛЯТОРНЫЙ СТРУННЫЙ ПОДРЕЗЧИК	РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	39
FI	LANGATON SIIMATRIMMERI	KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA	45
SV	SLADDLÖS GRÄSTRIMMER	INSTRUKTIONSBOK	50
NO	KABELLØS GRESSTRIMMER	BRUKSANVISNING	55
DA	TRÅDTRIMMER UDEN LEDNING	BRUGERVEJLEDNING	60
PL	PODKASZARKA BEZPRZEWODOWA	PODRECZNIK OBSZUGI	65
CS	BEZDRÁTOVÁ ZAROVNÁVACÍ SEKAČKA	NÁVOD K OBSLUZE	70
SK	AKUMULÁTOROVÝ DRÔTOVÝ OREZÁVAČ	NÁVOD NA POUŽITIE	75
SL	BREŽIČNA NITNA KOSILNICA	UPORABNI KI PRIROČNIK	80
HR	BEŽIČNI TRIMER	KORISNIČKI PRIRUČNIK	85
HU	AKKUMULÁTOROS SZEGÉLYVÁGÓ	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	90
RO	MOTOCOASĂ FĂRĂ FIR	MANUAL DE UTILIZARE	95
BG	БЕЗЖИЧЕН ТРИМЕР С РЕЖЕЩО ВЛАКНО	РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА	100
EL	ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΚΟΠΤΙΚΟ ΓΡΑΜΜΗΣ	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ	106
AR	قوي للتحصيل في طيخ شئ اشرح بي نضيت قلا	دليل المستخدم	111
TR	KABLOSUZ İPLİ BUDAMA MAKİNESİ	KULLANICI KILAVUZU	116
HE	לבכ אלל טוח שמרן	מדריך למשתמש	121
LT	BEVIELÉ JUOSTINĖ ŽOLIAPJOVĖ	NAUDOJIMO VADOVAS	126
LV	BEZVADU LĪNIJAS TRIMMERIS	LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA	131
ET	AKUTOITEGA JÕHVTRIMMER	KASUTUSJUHEND	136



English (original instructions)

SPECIFICATIONS

Voltage	24 volts
No load speed	8400 /min
Cutting head	Auto-feed head
Cutting Line Diameter	1.65 mm
Cutting Path Diameter	254 mm
Battery pack	29807 / 29837
Charger	29817 / 29827
Weight	1.7 kg
Measured sound pressure level	71 dB(A), k:3.0
Measured sound power level	87.0 dB(A)
Guaranteed sound power level	90 dB(A)
Vibration	<2.5m/s ² , k=1.5m/s ²

DESCRIPTION

1. Lock-out button
2. Switch trigger
3. Front handle
4. Upper shaft
5. Lower shaft
6. Cut-off blade
7. Trimmer head
8. Grass deflector
9. Rotating handle latches

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

⚠ WARNING

Do not use this product if any parts on the Packing List are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.

⚠ WARNING

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

English (original instructions)

WARNING

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the product when assembling parts.

ATTACHING GRASS DEFLECTOR *See Figure 2-3.*

WARNING

Avoid contact with the blade. Failure to avoid contact can result in serious personal injury.

- Using a phillips screwdriver, remove the screw from the trimmer head.
- Fit the grass deflector onto the raised posts on the trimmer head.
- Reinstall the screw and tighten by turning clockwise.

WARNING

Do not allow familiarity with products to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING

Always wear eye protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

WARNING

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

INSTALLING THE LOWER SHAFT TO THE UPPER SHAFT *See Figure 4.*

- Push in the rotating handle latches located on the lower shaft. Align the latches with the positioning hole on the upper shaft.
- Slide the lower shaft into the upper shaft until the rotating handle latches engage in the positioning hole.
- Insert the screws into the shaft, fastening the lower shaft in place.

OPERATION

TO INSTALL BATTERY PACK *See Figure 5.*

- Place the battery pack in the trimmer. Align raised ribs on battery pack with grooves in the trimmer's battery port.
- Make sure the latch on bottom of the battery pack snaps in place and that battery pack is fully seated and secure in the trimmer before beginning operation.

TO REMOVE BATTERY PACK *See Figure 5.*

- Press and hold the battery latch button at the bottom of the battery pack.
- Remove battery pack from the trimmer.

STARTING/STOPPING THE TRIMMER *See Figure 6.*

- To start the line trimmer, push the lock-out button (1) and pull the switch trigger (2).
- To stop the line trimmer, release the switch trigger.

WARNING

Noise. A degree of noise from the machine is not avoidable. Route noisy work is to be licensed and limits for certain periods. Keep rest periods and they may need to restrict the working hours to a minimum. For their personal protection and protection of people working nearby, an appropriate hearing protection shall be worn;

Vibration. Always wear safety and anti-vibration glove. Excessive vibration may cause white finger disease or carpal tunnel syndrome. If you notice an unpleasant sensation or skin discoloration during use of the machine on your hands once you stop working. Place an adequate work breaks. And continual and regular users should monitor closely the condition of their hands fingers.

WARNING

Contact with the trimmer cutting head while operating can result in serious personal injury.

English (original instructions)

OPERATING THE TRIMMER *See Figure 7.*

Follow these tips when using the trimmer:

- Hold the trimmer with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle.
- Keep a firm grip with both hands while in operation.
- Trimmer should be held at a comfortable position with the rear handle about hip height.
- Cut tall grass from the top down. This will prevent grass from wrapping around the shaft housing and string head which may cause damage from overheating.

If grass becomes wrapped around the string head:

- Remove the battery pack from the trimmer.
- Remove the grass.

CUTTING TIPS *See Figure 8.*

- Keep the trimmer tilted toward the area being cut; this is the best cutting area.
- The trimmer will cut better when moved from left to right across the area to be cut; it is less effective when moved from right to left.
- Use the tip of the cutting line to do the cutting; do not force cutting head into uncut grass.
- Wire and picket fences cause extra cutting line wear, even breakage. Stone and brick walls, curbs, and wood may wear cutting line rapidly.
- Avoid trees and shrubs. Tree bark, wood moldings, siding, and fence posts can easily be damaged by the cutting line.
- Attach metal knob to the rubber hole on the rear handle when in use, unlock the metal knob when not in use.

ADVANCING CUTTING LINE

NOTE: The trimmer is equipped with an auto-feed head. Bumping the head to try to advance the line will damage the trimmer and void the warranty.

- With the trimmer running, release the switch trigger.
- Wait two seconds, and press the switch trigger.

NOTE: The cutting line will extend approximately 0.635cm with each stop and start of the trigger until the cutting line reaches the length of the grass deflector cut-off blade.

- Resume trimming.

ADVANCING THE CUTTING LINE MANUALLY

See Figure 9.

- Remove the battery pack.
- Push the black button (D) located on the cutting head while pulling on cutting line to manually advance the cutting line.
- After extending new cutter line, always return the machine to its normal operating position before switching on.

ROTATING HANDLE *See Figure 10.*

The rotating handle is used when edging.

- Remove the battery pack.
- Depress the latches (B) on each side of the upper portion of the shaft.
- Rotate the lower end of the tool to the edging position.
- Make sure the latches snap into place and the lower end of the tool is secured before beginning operation.

EDGING *See Figure 11.*

- Remove the battery pack.
- Rotate the tool to the edging position as described in the previous section when using the edger guide for edging sidewalks and walkways.
- Always hold the line trimmer away from the body keeping clearance between the body and the line trimmer. Any contact with the line trimmer cutting head while operating can result in serious personal injury.

LINE CUT-OFF BLADE

This trimmer is equipped with a line cut-off blade (6) on the grass deflector. For best cutting, advance line until it is trimmed to length by the line cut-off blade. Advance line whenever you hear the engine running faster than normal, or when trimming efficiency diminishes. This will maintain best performance and keep line long enough to advance properly.

WARNING

When changing between grass trimming and edging mode, always make sure that you stop the line trimmer first and that the cutting lines have stopped rotating.

English (original instructions)

⚠ WARNING

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

⚠ WARNING

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning or performing any maintenance.

GENERAL MAINTENANCE

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced.

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

⚠ WARNING

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

Only the parts shown on the parts list are intended to be repaired or replaced by the customer. All other parts should be replaced at an Authorised Service Centre.

SPOOL REPLACEMENT *See Figure 12.*

Use original manufacturer's replacement cutting line for best performance.

- Remove the battery pack.
- Push in tabs (C) on side of spool cover (A).
- Pull spool cover up to remove.
- Remove the old spool.
- To install the new spool (B), make sure the cutting line is captured in the slot on the new spool (F). Make sure the end of the cutting line is extended approximately 15cm beyond the slot.
- Install the new spool so that the cutting line and slot align with the eyelet (E) in the cutting head (G). Thread the cutting line into the eyelet.
- Pull the cutting line extending from the cutting head so the cutting line releases from the slot in the spool.
- Reinstall the spool cover by depressing tabs into slots (D) and pushing down until spool cover clicks into place.

CUTTING LINE REPLACEMENT *See Figure 13.*

- Remove the battery pack.
- Remove the spool from the cutting head.

NOTE: Remove any old cutting line remaining on the spool.

- Cut a piece of cutting line approximately 3m long.
- Insert the cutting line into the anchor hole (B) in the upper part of the spool. Wind the cutting line around the upper part of the spool clockwise, as shown by the arrows on the spool. Place cutting line in the slot (C) on upper spool flange, leaving about 15 cm. extended beyond the slot. Do not overfill. After winding the cutting line, there should be at least 0.635 cm between the wound cutting line and the outside edge of the spool.
- Replace the spool (A), and the spool cover. Refer to spool replacement earlier in this manual.

English (original instructions)

STORING THE TRIMMER

- Remove the battery pack from the trimmer before storing.
- Store it in a place that is inaccessible to children.
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- Store and charge your batteries in a cool area. Temperatures above or below normal room temperature will shorten battery pack life.
- Store the battery pack where the temperature is below 27°C and away from moisture.
- All batteries gradually lose their charge. The higher the temperature, the quicker they lose their charge. If you store your unit for long periods of time without using it, recharge the batteries every month or two. This practice will prolong battery pack life.
- Secure the trimmer during transport to prevent damage or injury. Clean and maintenance before storage, use of guards on cutting attachments with metal blades. Use of cover for metal blades during transport and storage.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

- Environmental protection should be a priority of considerable importance when using the machine, for the benefit of both social coexistence and the environment in which we live. Try not to cause any disturbance to the surrounding area.
- Scrupulously comply with local regulations for the disposal of packaging, deteriorated parts or any elements with a strong environmental impact; this waste must not be disposed of as normal waste, it must be separated and taken to specified waste disposal centres where the material will be recycled.
- Scrupulously comply with local regulations for the disposal of waste materials after mowing.
- At the time of decommissioning, do not pollute the environment with the machine, but hand it over to a disposal centre, in accordance with the local laws in force.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
String will not advance when using the auto-feed head.	String is welded to itself.	Lubricate with silicone spray.
	Not enough string on spool.	Install more string. Refer to string replacement earlier in this manual.
	String is worn too short.	Pull string while pressing line release button.
	String is tangled on spool.	Remove string from spool and rewind. Refer to string replacement earlier in this manual.
Grass wraps around shaft housing and string head.	Cutting tall grass at ground level	Cut tall grass from the top down to prevent wrapping.
Motor fails to start when switch trigger is depressed.	Battery is not secure.	To secure the battery pack, make sure the latch on bottom of the battery pack snaps into place.
	Battery is not charged.	Charge the battery pack according to the instructions included with your model.
	Shaft not connected completely	Make sure lower shaft is fully seated in shaft coupler on upper shaft and secure shaft coupler.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

СПЕЦИФИКАЦИИ

Напряжение	24 volts
Скорость без нагрузки	8400 /min
Режущая головка	Автоматическая подача
Диаметр режущей нити	1.65 mm
Диаметр круга стрижки	254 mm
Аккумулятор	29807 / 29837
Зарядное устройство	29817 / 29827
Вес(с аккумулятором)	1.7 kg
Замеренный уровень звукового давления	71 dB(A), k:3.0
Уровень звуковой мощности	87.0 dB(A)
Гарантированный уровень акустической мощности	90 dB(A)
Вибрация	<math> < 2.5\text{m/s}^2, k=1.5\text{m/s}^2 </math>

ОПИСАНИЕ

1. Кнопка блокировки
2. Пусковой рычаг
3. Передняя ручка
4. Верхний вал
5. Нижний вал
6. Лезвие для отрезания струны
7. Головка триммера
8. Отражатель травы
9. Защелки вращающейся ручки

СБОРКА

РАСПАКОВКА

Данное устройство требует выполнения сборки

- Осторожно извлеките устройство и все приспособления из коробки. Проверьте наличие всех деталей, перечисленных в списке комплектующих.

▲ ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь устройством, если при его распаковке обнаружится, что какие-либо детали из списка комплектующих уже установлены на устройстве. Детали из данного списка не монтируются на устройстве изготовителем, они должны устанавливаться покупателем. Использование неправильно собранного устройства может привести к серьезной травме.

- Внимательно осмотрите устройство на предмет наличия дефектов или повреждений, возникших при транспортировке.
- Не выбрасывайте материал упаковки, пока не выполните тщательный осмотр и не убедитесь в нормальной работе устройства.

▲ ОСТОРОЖНО

Если любые части повреждены, или отсутствуют, не использовать это изделие, пока части не заменены. Использование этого продукта с поврежденными деталями или при отсутствии каких-либо деталей может привести к получению тяжелых телесных повреждений.

▲ ОСТОРОЖНО

Не пытайтесь изменять это изделие или создавать принадлежности, не рекомендуемые для использования с этим изделием. Любое такое изменение или модификация – неправильное употребление, могут кончатся опасным условием, ведущим к возможному серьезному персональному ущербу.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

⚠ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения случайного запуска, который может привести к тяжелой травме, при сборке деталей всегда извлекайте батарейный блок.

СБОРКА ДЕФЛЕКТОРА ТРАВЫ См. Рисунок 2-3.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не дотрагиваться до ножа. Несоблюдение этой нормы может привести к нанесению тяжелых телесных повреждений.

- С помощью крестообразной отвертки выкрутите винт из головки триммера.
- Установите отражатель травы на штыри головки триммера.
- Установите винт и надежно затяните.

⚠ ОСТОРОЖНО

Соблюдайте предельную осторожность, даже если вы хорошо знакомы с машиной. Не забывайте, что даже секундная рассеянность может привести к серьезным травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда защищайте глаза. Несоблюдение этой нормы может привести к нанесению тяжелых повреждений глаз, выбрасываемыми предметами.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте компоненты или принадлежности, не рекомендованные изготовителем. Использование компонентов или принадлежностей, не рекомендованных изготовителем, может привести к тяжелым телесным повреждениям.

УСТАНОВКА НИЖНЕГО ВАЛА НА ВЕРХНИЙ ВАЛ

См. Рисунок 4.

- Нажмите на защелки вращающейся ручки, расположенные на нижнем валу. Совместите защелки с направляющим отверстием на верхнем валу.
- Задвиньте нижний вал в верхний вал, пока защелки вращающейся ручки не соединятся с направляющим отверстием.
- Вставьте винты в вал, чтобы закрепить нижний вал.

ДЕЙСТВИЕ

УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРА См. Рисунок 5.

- Установить аккумулятор в триммер. Выровнять выступающее ребро аккумулятора с пазами в батарейном отсеке триммера.
- Перед тем как начать использовать устройство, убедитесь, что язычок блокировки, расположенный в нижней части аккумулятора, плотно вошел в соответствующее отверстие и что аккумулято

СНЯТИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

См. Рисунок 5

- Нажмите и защелку в нижней части аккумуляторного блока.
- Снимите аккумуляторную батарею с инструмента.

ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ТРИММЕРА См. Рисунок 6.

- Для запуска струнного триммера нажмите кнопку блокировки (1) и потяните пусковой рычаг (2).
- Чтобы остановить струнный триммер, отпустите пусковой рычаг.

⚠ ОСТОРОЖНО

Уровень шума. Во время работы устройства невозможно избежать образования шума. При выполнении шумных работ на определенных участках требуется оформление разрешений и выполняться они могут в установленные периоды суток. Кроме обязательных перерывов в работе может от продолжительности работы. Для обеспечения персональной защиты и защиты находящихся в непосредственной близости людей необходимо использовать надлежащие средства защиты органов слуха;

Вибрация. Всегда использовать защитные антивибрационные перчатки. Избыточный уровень вибрации может вызвать побледнение пальцев или синдром запястного канала. Если во время использования устройства появляется неприятное побледнение кожи рук, следует немедленно прервать работу. Необходимо устраивать перерывы на отдых. Если вы регулярно пользуетесь устройством, часто контролируйте состояние пальцев рук.

⚠ ОСТОРОЖНО

Случайный контакт с режущей головкой триммера может привести к тяжелым телесным повреждениям.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

РАБОТА С ПОДРЕЗЧИКОМ *См. Рисунок 7.*

При использовании триммером выполняйте следующие рекомендации:

- Возьмите подрезчик правой рукой за заднюю рукоятку, а левой рукой - за переднюю рукоятку.
- При работе крепко держите его обеими руками.
- Подрезчик следует держать в удобном положении за заднюю рукоятку на высоте бедра.
- Обрезайте высокую траву сверху вниз. Это предотвратит наворачивание травы на кожу вала и головку струны, что может привести к поломке из-за перегрева.

Если трава намоталась на головку струны:

- Выньте аккумуляторную батарею из триммера.
- Удалите траву.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ РЕЗКИ

См. Рисунок 8.

- Держите триммер под наклоном к плоскости стрижки, это положение является оптимальным.
- Вы достигнете лучших результатов в работе, если будете двигать триммер слева направо; стрижка будет менее эффективной при движении триммера справа налево.
- Используйте для стрижки край режущей нити; не вводите режущую головку глубоко в траву.
- При наталкивании на колючую проволоку и ограды ускоряется износ режущей нити, вплоть до ее разрыва. Камни, кирпичи, дерево приводят к быстрому износу нити.
- Избгайте контакта с деревьями и кустами. Режущая нить может нанести повреждения коре деревьев, деревянным строительным деталям, частям панельной обшивки и изгородям из штакетника.
- Устанавливайте металлическую ручку в обрезиненное отверстие на задней рукоятке перед работой, а по окончании работы разблокируйте и извлеките металлическую ручку.

ПОДАЧА СТРУНЫ

ПРИМЕЧАНИЕ: На триммере установлена головка с автоматической подачей струны. Попытки постучать по головке для ускорения подачи струны могут привести к повреждению триммера и прекращению действия гарантии.

- Во время работы триммера отпустите курковый выключатель.
- Подождите две секунды, затем нажмите на курковый выключатель.

ПРИМЕЧАНИЕ: При каждом отпускании и нажатии куркового выключателя струна будет удлиняться примерно на 1/4 дюйма, пока не дойдет до режущего устройства отражателя травы.

- Возобновите стрижку.

ПОДАЧА СТРУНЫ ВРУЧНУЮ *См. Рисунок 9.*

- Извлеките аккумуляторную батарею.
- Нажмите черную кнопку на головке струны, потянув при этом за струну, чтобы вытащить ее на нужную длину.
- После вытягивания новой режущей струны переведите инструмент в режим нормальной работы перед его включением.

ВРАЩАЮЩАЯСЯ РУЧКА *См. рис. 10.*

Вращающаяся ручка используется при подрезании кромки.

- Извлеките батарею.
- Нажмите защелки (B) на верхней части вала.
- Поверните нижний конец инструмента в положение подрезания кромок.
- Перед началом работы убедитесь, что защелки встали на место, и нижний конец инструмента надежно закреплен.

ПОДРЕЗАНИЕ КРОМОК *См. рис. 11.*

- Извлеките батарею.
- Поверните инструмент в положение подрезания кромок, как описано в предыдущем разделе, чтобы с помощью направляющей подрезать кромки вдоль тротуаров и дорожек.
- Всегда держите струнный триммер на безопасном расстоянии от тела. Любой контакт с режущей головкой струнного триммера во время работы может привести к серьезным травмам.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

РЕЖУЩИЙ НОЖ НИТИ

Устройство оснащено резовым для нити, установленным на дефлекторе травы. Для оптимального выполнения реза размотать нить на нужную длину. Выполнить размотку режущей нити, если двигатель начинает вращаться со скоростью, превышающей нормальную, или если замечено понижение производительности стрижки. Это позволит поддерживать оптимальную производительность устройства и правильную длину режущей нити.

⚠ ВНИМАНИЕ!

При переключении между режимами скашивания и подрезания кромки убедитесь, что устройство полностью остановлено, а режущие струны не вращаются.

⚠ ОСТОРОЖНО

В случае замены использовать исключительно фирменные запасные части. Использование других компонентов может представлять опасность или послужить причиной повреждения устройства.

⚠ ОСТОРОЖНО

Во избежание риска получения тяжелых повреждений следует обязательно извлекать аккумулятор из устройства во время его чистки и при выполнении любых работ по техническому обслуживанию.

ОБЩЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед каждым использованием следует проконтролировать устройство для обнаружения повреждений, отсутствующих или ослабленных частей, как, например, винты, гайки, зажимы и т.д. Надлежащим образом затяните все крепежные детали и не приводите устройство в действие до тех пор, пока не будут заменены все отсутствующие или поврежденные части.

Не использовать растворители для чистки пластиковых частей. Большая часть пластиковых материалов может быть повреждена имеющимися в продаже растворителями. Использовать чистую ветошь для удаления грязи, пыли, масла, густой смазки и т.д.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не допускать попадания на пластиковые части тормозной жидкости, бензина, нефтехимических продуктов, проникающих масел и т.п. Такие химические продукты могут повредить, ослабить или разрушить пластику, что может привести к личным травмам. Ремонт или замена пользователем подлежат только компоненты, входящие в список запасных частей. Все другие части должны заменяться авторизованным сервисным центром.

Для ремонта и замены можно использовать только детали, указанные в списке деталей. Замена всех других деталей должна производиться в авторизованном сервисном центре.

ЗАМЕНА КАТУШКИ *См. Рисунок 12.*

Используйте замену линии реза оригинального производителя для лучшей производительности.

- Вынуть аккумулятор.
- Нажать внутрь крылышки, находящиеся по бокам крышки катушки.
- Для снятия крышки катушки потянуть ее вверх.
- Вынуть старую катушку.
- Перед установкой новой катушки убедиться, что нить вставлена в паз на новой катушке. Убедиться, что конец режущей нити выходит из паза на около 15 см.
- Установить новую катушку так, чтобы режущая нить и паз были выровнены по проушине в режущей головке. Пропустить нить в проушину.
- Потянуть за нить, выходящую из режущей головки, так, чтобы она прошла через паз в катушке.
- Надеть крышку на катушку, вставив язычки в пазы и нажимая на них до полной фиксации крышки.

ЗАМЕНА СТРУНЫ

- Извлеките аккумуляторную батарею.
- Выньте катушку из головки струны.

РИМЕЧАНИЕ Снимите с катушки остатки старой струны.

- Отрежьте кусок струны длиной примерно 9 футов. Используйте только моноволоконную струну диаметром 0,065 дюйма.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

- Вставьте струну в анкерное отверстие в верхней части катушки. Намотайте струну на верхнюю часть катушки по часовой стрелке, как показано стрелками на катушке. Заведите струну в паз верхнего фланца катушки, оставив снаружи отрезок длиной примерно 6 дюймов. Не допускайте переполнения катушки. После наматывания струны между ней и внешней кромкой катушки должно оставаться расстояние как минимум 1/4 дюйма.
- Установите бобину и крышку бобины на место. См. раздел "Замена бобины" ранее в данном руководстве.

ХРАНЕНИЕ ТРИММ ЕРА

- Перед постановкой на хранение вынуть из триммера аккумулятор.
- Поместить устройство в недоступное для детей место.
- Не держать его вблизи от разъедающих химических веществ, например химических средств для садоводства или соли для уборки снега.
- Хранить и заряжать аккумуляторную батарею в прохладном месте. При температуре выше или ниже нормальной температуры окружающей среды сокращается срок службы аккумулятора.
- Хранить аккумулятор при температуре ниже 27°C и в местах, лишенных влажности.
- Все аккумуляторы со временем теряют заряд. Чем выше температура, тем быстрее аккумулятор теряет заряд. В случае длительного неиспользования устройства подзаряжайте аккумулятор раз в месяц или каждые два месяца. Это позволит продлить срок службы аккумулятора.
- Во время транспортировки должным образом закрепите триммер, чтобы избежать его повреждения. Перед постановкой на хранение почистите устройство и выполните необходимое техническое обслуживание, защитите металлические ножи. Используйте надлежащие чехлы для металлических ножей при транспортировке и хранении.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- Охрана окружающей среды должна являться существенным и первоочередным аспектом при использовании машины, во благо человеческого общества и окружающей среды, в которой мы живем. Старайтесь не беспокоить окружающих.
- Строго соблюдайте местные нормы по утилизации упаковки, масел, бензина, фильтров, поврежденных частей или любых элементов со значительным влиянием на окружающую среду; эти отходы не должны выбрасываться с бытовым мусором, а собираться отдельно и передаваться в специальные центры сбора отходов, выполняющие их переработку.
- Строго соблюдайте действующие на местном уровне правила по вывозу отходов работы.
- После завершения срока службы машины не выбрасывайте ее, а обратитесь в центр сбора отходов в соответствии с действующим местным законодательством.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

ОБНАРУЖЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	МЕТОД УСТРАНЕНИЯ
При использовании головки с автоматической подачей струна не выпускается.	Нить склеилась.	Смазать силиконовой аэрозольной смазкой.
	На катушке недостаточно нити. См. главу "Замена режущей нити"	См. главу "Замена режущей нити" данного руководства.
	Нить слишком короткая.	Потянуть за нить, удерживая нажатой кнопку размотки.
	Нить запуталась на катушке.	Снять нить с катушки и снова намотать. См. главу "Замена режущей нити" данного руководства.
Вокруг крепления вала и головки с катушкой нити наматывается трава.	Стрижка травы производится слишком близко к земле	Для предупреждения накопления травы производить стрижку сверху вниз.
Устройство не запускается.	Не закреплен аккумулятор.	Для надлежащего закрепления аккумулятора добиться заземления язычка, расположенного в его нижней части, в соответствующем пазу.
	Аккумулятор разряжен.	Зарядить аккумулятор в соответствии с инструкциями.
	Не полностью вставлена штанга.	Убедиться, что нижняя штанга правильно вставлена в сцепное устройство на верхней штанге и затянуть сцепное устройство.

PERIOD OF WARRANTY

All new Greenworks Tools machinery is supplied with a 2 year parts and labour warranty from original date of purchase. A 30 day warranty is available for machines used professionally as Greenworks Tools are designed primarily to be used by DIY consumers. This warranty is non-transferable.

LIMITATIONS

This warranty applies only to defective parts/components and does not cover repairs due to:

1. Normal wear and tear.
2. Routine tune up or adjustment.
3. Damage caused by improper handling/abuse/misuse or neglect.
4. Overheating due to lack of maintenance.
5. Damage due to fittings/fasteners becoming loose/detached through lack of maintenance.
6. Damage caused by cleaning with water.
7. Machines serviced or repaired by non-authorized Greenworks Tools service centres.
8. Machines incorrectly assembled or adjusted.
9. Damage caused by improper use of the machine.
10. Damage caused by improper winterisation (pressure washers)
11. Items considered as consumable parts are not normally covered by the warranty, including but not limited to:

- Batteries
- Electric cables
- Blade and blade assemblies
- Belts
- Filters
- Chucks and tool holders

12. Certain products may contain components such as engines, transmissions from an alternative manufacturer, these items will be subject to the appropriate manufacturer's warranty policy except where Greenworks Tools Europe GmbH agrees to underwrite any claims outside the said manufacturer's warranty period.
13. Second hand goods are not covered under this warranty policy.
14. The fitting of spares, replacements or extra components which are not supplied or approved by Greenworks Tools Europe GmbH.

Warranty

To claim a warranty on any product under this policy a proof of original purchase is required. Credit card statement do not qualify as sufficient proof of purchase. In the first instance of a warranty event occurring the consumer should return the product to the original place of purchase with their proof of purchase. The machine will be sent to our central service facility and an inspection made. If the machine be found to be at fault it will be repaired and sent back to the address of the consumer free of charge. Machines that retail for less than €100 euros including sales taxes will generally be replaced.

If the central service facility finds that machine is not found to be at fault then the consumer will be advised they will need to pay for the cost of the repair.

This warranty policy is subject to change from time to time to accommodate the needs of new products. A copy of the latest warranty policy will be available at www.greenworkstools.eu.

GEWÄHRLEISTUNGSFRIST

Alle neuen Greenworks Werkzeuge sind mit einer 2 Jahre Garantie auf Teile und Arbeit ab Kaufdatum ausgestattet. Eine 30 Tage Garantie ist für Maschinen im professionellen Einsatz verfügbar, weil Greenworks Werkzeuge hauptsächlich für den Einsatz durch Heimwerker konstruiert sind.

Diese Garantie ist nicht übertragbar.

EINSCHRÄNKUNGEN

Diese Garantie gilt nur für defekte Teile/Komponenten und deckt keine Reparaturen ab aufgrund von:

1. Normaler Abnutzung.
2. Routinewartungen oder Einstellungen.
3. Durch falsche Handhabung/Missbrauch/Fehlanwendung oder Vernachlässigung verursachte Schäden.
4. Überhitzung aufgrund von fehlender Wartung.
5. Schäden aufgrund von durch fehlende Wartung lockeren/gelösten Anschlüssen/Befestigungen.
6. Durch Reinigung mit Wasser verursachte Schäden.
7. Maschinen die nicht von einem autorisierten Greenworks Kundendienst gewartet oder repariert wurden.
8. Maschinen die falsch montiert oder eingestellt wurden.
9. Schäden aufgrund falscher Benutzung der Maschine.
10. Schäden aufgrund von falscher Wintereinlagerung (Hochdruckreiniger).
11. Elemente die als Verschleißteile betrachtet werden sind normalerweise nicht von dieser Garantie abgedeckt, einschließlich, aber nicht beschränkt auf:

- Akkus
- Elektrische Kabel
- Klingen und Klingeneinheiten
- Bänder
- Filter
- Spannfutter und Werkzeughalter

12. Bestimmte Produkte können Teile wie Motoren, Getriebe von anderen Herstellern enthalten, diese Elemente unterliegen der entsprechenden Herstellergarantie, außer in Fällen wo Greenworks Tools Europe GmbH zustimmt Ansprüche außerhalb der genannten Herstellergarantiefrist zu akzeptieren.
13. Gebrauchte Waren sind nicht von dieser Garantie abgedeckt.
14. Die Montage von Ersatzteilen oder zusätzlichen Teilen die nicht von Greenworks Tools Europe GmbH geliefert oder zugelassen sind.

Garantie

Für einen Gewährleistungsanspruch auf ein Produkt unter dieser Garantie ist ein Original-Kaufbeleg erforderlich. Kreditkartenauszüge sind als Kaufbeleg ausreichend. Im Falle eines Garantiefalles sollte der Kunde das Produkt zuerst mit dem Kaufbeleg zu ein Einkaufsort bringen. Die Maschine wird an unsere zentrale Serviceeinrichtung gesendet und dort überprüft. Wenn die Maschine fehlerhaft ist, wird sie repariert und kostenfrei an die Kundenadresse gesendet. Maschinen die für unter 100 € einschließlich Mehrwertsteuer verkauft werden, werden generell ersetzt.

Wenn die zentrale Serviceeinrichtung feststellt, dass die Maschine nicht ursächlich für den Fehler ist, wird der Kunde informiert, dass er die Kosten der Reparatur zu tragen hat.

Änderungen dieser Garantie sind vorbehalten, um neue Produkte einzubeziehen. Eine Kopie der aktuellen Garantie ist verfügbar auf www.greenworkstools.eu.



GARANTIETERMIJN

Al het nieuwe Greenworks Tools gereedschap wordt geleverd met een garantie van 2 jaar op onderdelen en werk vanaf de aankoopdatum. Een garantie van 3 jaar is beschikbaar voor machines die professioneel worden gebruikt, aangezien Greenworks Tools vooral ontworpen zijn voor doe-het-zelfers.

Deze garantie is niet overdraagbaar.

BEPERKINGEN

Deze garantie is uitsluitend van toepassing op defecte onderdelen en dekt geen herstellingen als gevolg van:

1. Normale slijtage.
2. Routine onderhoud of afstelling.
3. Schade veroorzaakt door foutieve handelingen/misbruik of verwaarlozing.
4. Oververhitting tengevolge van een gebrek aan onderhoud.
5. Schade tengevolge van verbinders/armaturen die los komen door een gebrek aan onderhoud.
6. Schade veroorzaakt door reiniging met water.
7. Machines die worden onderhouden of hersteld door niet-geautoriseerde Greenworks Tools onderhoudscentra.
8. Machines die foutief zijn gemonteerd of afgesteld.
9. Schade veroorzaakt door een foutief gebruik van de machine.
10. Schade veroorzaakt door foutieve voorbereidingen voor winterisering (hogedrukreiniger)
11. Voorwerpen die als verbruiksartikelen worden beschouwd, zijn normaal gezien niet door de garantie gedekt, met inbegrip van, maar niet beperkt tot:
 - Batterijen
 - Elektrische kabels
 - Zaagblad en bladonderdelen
 - Riemen
 - Filters
 - Boor- en gereedschaphouders
12. Bepaalde producten kunnen onderdelen bevatten, zoals motoren of transmissies van een andere fabrikant. Deze voorwerpen zijn onderworpen aan het overeenkomstige garantiiebeleid van de fabrikant, behalve in de gevallen waar Greenworks Tools Europe GmbH ermee instemt om vorderingen te aanvaarden die zich buiten de garantieperiode van de respectievelijke fabrikant bevinden.
13. Tweedehandsartikelen zijn niet gedekt onder dit garantiiebeleid.
14. Het model van vervang- of bijkomende onderdelen die niet door Greenworks Tools Europe GmbH worden geleverd of zijn goedgekeurd.

Garantie

Om in het kader van dit beleid een vordering voor een product in te dienen, is het noodzakelijk een bewijs van de originele aankoopbon voor te leggen. Een kredietkaartafschrift geldt niet als voldoende aankoopbewijs. Bij een eerste garantie-incident dient de klant het product naar de originele aankoopplaats terug te brengen, voorzien van het aankoopbewijs. De machine wordt naar onze centrale onderhoudsdienst gestuurd, waar een inspectie wordt uitgevoerd. Indien wordt vastgesteld dat er een fout aan de machine aanwezig is, zal deze worden hersteld en gratis naar het adres van de klant worden teruggezonden. Machines met een verkoopprijs van minder dan €100, inclusief BTW, worden over het algemeen vervangen.

Als de centrale onderhoudsdienst vaststelt dat de machine geen fout bevat, wordt de klant op de hoogte gesteld van het feit dat hij de kosten van de herstelling dient te betalen.

Dit garantiiebeleid is onder voorbehoud van wijzigingen om tegemoet te komen aan de noden van nieuwe producten. Een exemplaar van het meest recente garantiiebeleid is beschikbaar op www.greenworkstools.eu.



СРОК ГАРАНТИИ

Все новые агрегаты поставляются, в случае домашнего использования, с 2-летней гарантией от первоначальной даты покупки на запчасти и работу по ремонту, и 1 год на аккумуляторные батареи и, в случае коммерческого использования, с гарантией 90 дней от первоначальной даты покупки на запчасти и работу по ремонту. На профессиональную технику 80Вольт и аккумуляторные ручные инструменты 24Вольт (отвертки, дрели, лобзики, циркулярная пила, гайковерты, фонарик, мульти-устройство) действует гарантия в 1 год. Эта гарантия не подлежит передаче.

ОГРАНИЧЕНИЯ

Настоящая гарантия распространяется только на дефектные части / компоненты и не охватывает ремонт, который потребовался как следствие:

1. Нормального износа.
2. Плановой настройки или регулировки.
3. Ущерб, причиненный в результате неправильного обращения / ненадлежащего использования или пренебрежения.
4. Перегрев из-за отсутствия технического обслуживания.
5. Повреждения, вызванные разбалтыванием / отсоединением фитингов / крепежных деталей, из-за отсутствия технического обслуживания.
6. Повреждения, вызванные очисткой при помощи воды.
7. Агрегаты, обслуживание или ремонт которых проводился не авторизованными сервисными центрами компании GREENWORKS.
8. Агрегаты, неправильно собранные или отрегулированные.
9. Повреждения, вызванные неправильным использованием агрегата.
10. Ущерб, причиненный в результате неправильной подготовки к эксплуатации в зимний период (моющие устройства высокого давления).
11. Позиции, рассматриваемые в качестве расходных деталей, и обычно не покрываемые гарантией, включая, но не ограничиваясь, следующим:
 - Электрические кабели
 - Ножи и режущие полотна
 - Ремни
 - Фильтры
 - Зажимные устройства и держатели инструмента
12. Подержанные товары не подлежат под данные гарантийные обязательства.
13. Установка запчастей, сменных деталей или дополнительных компонентов, которые не поставляются компанией Greenworks Tools Europe GmbH, или не утверждены этой компанией.

Гарантия

Чтобы подать заявку на гарантийное обслуживание какого-либо продукта в рамках данных гарантийных обязательств, требуется доказательство первоначальной покупки. Доказательство покупки включает в себя одно из:

- Квитанция розничного продавца
- Счет, подтверждающий покупку в Интернете
- Копия свидетельства о регистрации продукта

Продукт необходимо зарегистрировать на сайте:

www.greenworkstools.ru

Выписка по кредитной карте не считается достаточным доказательством покупки. В первую очередь, при возникновении гарантийного случая потребитель должен обратиться в авторизованный сервис, или к импортеру, указанных в инструкции, или на сайте www.Greenworkstools.eu с соответствующим доказательством покупки. Агрегат будет отправлен в наш центральный сервисный центр и там проведена проверка. Если будет установлено, что агрегат неисправен, то он будет бесплатно отремонтирован. Агрегаты, которые продаются в розницу менее чем за 7 000 рублей, включая налоги с продаж, как правило, подлежат замене. Если установлено, что агрегат не является не гарантийным случаем, то потребителю будет предложено оплатить ремонт.

Настоящие гарантийные обязательства подлежат периодическим изменениям, чтобы удовлетворить потребности новой продукции. Копия последней редакции гарантийных обязательств будет доступна на сайте www.greenworkstools.eu и на русскоязычной версии сайта www.greenworkstools.ru.

Адрес сервисной и гарантийной службы в России:

Горячая линия: +74997132292

Россия, Москва, 2-й Грайворонский проезд 48

Техносервис

Проходная завода «Сатурн»

ИП Осипян

+74997132292

EN EC DECLARATION OF CONFORMITY FOR MACHINERY

Manufacturer: Changzhou Globe Co., Ltd.
Address: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000
P.R.China

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Gary Gao Naixin (Director of Outdoor Power Equipment)

Address: Greenworks Tools Europe GmbH

Wankelstrasse 40.

50996 Koln

Germany

Herewith we declare that the product

Category **LINE TRIMMER**

Model..... 2101207

Serial number See product rating label

Year of Construction See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive (2006/42/EC)
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directive

2014/30/EU (EMC-Directive), and

2000/14/EC (Noise-Directive) incl. modifications (2005/88/EC)

And furthermore, we declare that

- the following (parts/clauses of) European harmonised standards have been used

EN60335-1, EN 50636-2-91, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 55014-1, EN 55014-2

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Measured sound power level 87 dB(A)

Guaranteed sound power level 90 dB(A)

Conformity assessment method to Annex VI/ Directive 2000/14/EC

The notified body: Intertek Testing & Certification Ltd.

Address: Davy Avenue, kwochill, Milton Keynes, MK5 8NL

Place, date: Changzhou, 02/09/2016 Signature: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Vice president of Engineering

DE EC KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FÜR MASCHINEN

Hersteller: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresse: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000
P.R.China

Name und Adresse der Person, die autorisiert ist, die technische Akte
zusammenzustellen:

Name: Gary Gao Naixin (Leiter Motorgartengeräte)

Adresse: Greenworks Tools Europe GmbH

Wankelstrasse 40.

50996 Koln

Germany

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie..... **ELEKTRO-RASENTRIMMER**

Modell..... 2101207

Seriennummer siehe Produkt-Leistungsschild

Baujahr..... siehe Produkt-Leistungsschild

- in Übereinstimmung mit den entsprechenden Bestimmungen der Maschinenrichtlinie ist (2006/42/EC)
- mit den Bestimmungen der folgenden anderen EC-Richtlinien übereinstimmt

2014/30/EU (EMC-Richtlinie), und

2000/14/EC (Geräuschemissionen durch Geräte im Außeneinsatz) einsch.

Modifikationen (2005/88/EC)

und weiterhin erklären wir, dass

- die folgenden (Teile/Bestimmungen aus) europäischen harmonisierten Normen verwendet wurden

EN60335-1, EN 50636-2-91, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 55014-1, EN 55014-2

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Gemessener Schalleistungspegel 87 dB(A)

Garantierter Schalleistungspegel 90 dB(A)

Konformitätsbeurteilungsmethode zu Anhang VI/Richtlinie 2000/14/EC

Ort, Datum: Changzhou, 02/09/2016 Unterschrift: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Vizepräsident Technik

ES DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD PARA MAQUINARIA

Fabricante: Changzhou Globe Co., Ltd.

Dirección: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000
China

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el expediente técnico:

Nombre: Gary Gao Naixin (Director de Equipos motorizados para uso exterior)

Dirección: Greenworks Tools Europe GmbH

Wankelstrasse 40.

50996 Koln

Germany

Por la presente declaramos que el producto

Categoría..... **CORTASETOS ELÉCTRICO**

Modelo..... 2101207

Número de serie..... Ver etiqueta de clasificación de productos

Año de fabricación..... Ver etiqueta de clasificación de productos

- está en conformidad con las disposiciones pertinentes de la Directiva de maquinaria 2006/42/EC
- está en conformidad con las disposiciones de estas otras Directivas-EC

2014/30/EU (Directiva EMC), y

2000/14/EC (Directiva sobre el ruido) incl. modificaciones (2005/88/EC)

Y además, declaramos que

- se han utilizado las siguientes (partes o cláusulas de las) normas armonizadas europeas

EN60335-1, EN 50636-2-91, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 55014-1, EN 55014-2

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Nivel de potencia acústica medido 87 dB (A)

Nivel de potencia acústica garantizado 90 dB (A)

Método de evaluación de conformidad con el anexo VI/Directiva 2000/14/EC

Lugar, fecha: Changzhou, 02/09/2016 Firma: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Vicepresidente de Ingeniería

IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EC PER L'UTENSILE

Ditta produttrice: Changzhou Globe Co., Ltd.

Indirizzo: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000
Repubblica Popolare Cinese

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il file tecnico:

Nome: Gary Gao Naixin (Direttore degli elettrodomestici da esterni)

Indirizzo: Greenworks Tools Europe GmbH

Wankelstrasse 40.

50996 Koln

Germany

Con la presente dichiariamo che il presente prodotto

Categoria..... **TAGLIABORDI ELETTRICO A FILO**

Modello..... 2101207

Numero di serie Vedere l'etichetta nominale sul prodotto

Anno di costruzione Vedere l'etichetta nominale sul prodotto

- è conforme con le rilevanti norme della Direttiva Macchine 2006/42/EC
- è conforme con le norme delle seguenti Direttive Europee

2014/30/EU (Direttiva EMC), e

2000/14/EC (Direttiva sul Rumore) comprese modifiche (2005/88/EC)

E inoltre, si dichiara di seguito che

- I seguenti standard europei armonizzati (parti/clausole degli stessi) sono stati utilizzati

EN60335-1, EN 50636-2-91, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 55014-1, EN 55014-2

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Livello di potenza sonora misurata 87 dB(A)

Livello di potenza sonora garantita 90 dB(A)

Metodo di valutazione della conformità svolto secondo l'Allegato VI/ Direttiva 2000/14/EC

Luolo, data: Changzhou, 02/09/2016 Firma: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Vice Presidente Sezione Ingegneria

FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE CONCERNANT LES MACHINES

Fabricant : Changzhou Globe Co., Ltd.
Adresse : No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 R.P. de Chine

Nom et adresse de la personne habilitée à établir le dossier technique :
Name: Gary Gao Naixin (Directeur de l'Outillage Extérieur à Moteur)

Adresse : Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Koln
Germany

Nous déclarons par la présente que le produit

Catégorie **Coupe-bordures électrique**

Modèle.....2101207

Numéro de série Voir plaque signalétique du produit

Année de fabrication Voir plaque signalétique du produit

• est conforme aux réserves applicables de la Directive Machinerie (2006/42/EC)

• est conforme aux réserves applicables des autres Directives CE suivantes

2014/30/EU (Directive EMC), et

2000/14/CE (Directive Émissions Sonores) y-compris modifications (2005/88/CE)

Nous déclarons par ailleurs que

• les parties suivantes (parties/clauses des) standards Européens harmonisés ont été utilisées

EN60335-1, EN 50636-2-91, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 55014-1, EN 55014-2

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Niveau de puissance sonore mesuré 87 dB(A)

Niveau de puissance sonore garanti 90 dB(A)

Méthode d'évaluation de conformité de l'annexe VI/Directive 2000/14/CE

Lieu, date : Changzhou, 02/09/2016 Signature : Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Vice président de l'Ingénierie

PT DECLARAÇÃO EC DE CONFORMIDADE PARA MÁQUINAS

Fabricante: Changzhou Globe Co., Ltd.
Endereço: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 China

Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o dossier técnico:
Nome: Gary Gao Naixin (Director de Equipamento Eléctrico para Exteriores)

Endereço: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Koln
Germany

Pelo presente declaramos que o produto

Categoria..... **Aparador de linha eléctrico**

Modelo.....2101207

Número de série..... Ver etiqueta de classificação do produto

Ano de construção.....Ver etiqueta de classificação do produto

• encontra-se em conformidade com as disposições relevantes da Directiva sobre Máquinas (2006/42/EC)

• se encontra em conformidade com as provisões das outras seguintes Directivas

EC

2014/30/EU (Directiva EMC), e

2000/14/EC (directiva sobre ruído) incluindo modificações (2005/88/EC)

Além disso, declaramos que

• as seguintes (partes/cláusulas de) normas harmonizadas europeias foram utilizadas

EN60335-1, EN 50636-2-91, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 55014-1, EN 55014-2

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Nível de potência sonora medido 87 dB(A)

Nível de potência sonora garantido 90 dB(A)

Método de avaliação de conformidade para o anexo VI/ Directiva 2000/14/EC

Local, data: Changzhou, 02/09/2016 Assinatura: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Vice-presidente de Engenharia

NL EC CONFORMITEITSVERKLARING VOOR MACHINES

Fabrikant: Changzhou Globe Co., Ltd.
Adres: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Naam en adres van de person die verantwoordelijk is voor de opmaak van de technische fiche:

Naam: Gary Gao Naixin (Director of Outdoor Power Equipment)

Adres: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Koln
Germany

Hierbij verklaren wij dat het product

Categorie **Elektrisk græstrimmer**

Model.....2101207

Serienummer Zie etiket productrating

Bouwjaar Zie etiket productrating

• is in overeenstemming met de relevante bepalingen van de Machinerichtlijn (2006/42/EC)

• is in overeenstemming met de bepalingen van de volgende andere EU-richtlijnen

2014/30/EU (EMC-richtlijn) en

2000/14/EC (Lawaairichtlijn) incl. wijzigingen (2005/88/EC)

En bovendien verklaren wij dat

• de volgende (delen/clausules van) de Europese gestandaardiseerde normen werden gebruikt

EN60335-1, EN 50636-2-91, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 55014-1, EN 55014-2

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Gemeten geluidsdruk niveau 87 dB(A)

Gegarandeerd geluidsdruk niveau 90 dB(A)

Conformiteitsanalyse methode in overeenstemming met Annex VI/ Richtlijn 2000/14/EC

Plaats, datum: Changzhou, 02/09/2016 Handtekening: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Vice-president ontwerp

RU DECLARAÇÃO EC DE CONFORMIDADE PARA MÁQUINAS

Fabricante: Changzhou Globe Co., Ltd.
Endereço: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 China

Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o dossier técnico:
Nome: Gary Gao Naixin (Director de Equipamento Eléctrico para Exteriores)

Endereço: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Koln
Germany

Pelo presente declaramos que o produto

Categoria..... **Электрический струнный триммер с технологией**

Modelo.....2101207

Número de série..... Ver etiqueta de classificação do produto

Ano de construção.....Ver etiqueta de classificação do produto

• encontra-se em conformidade com as disposições relevantes da Directiva sobre Máquinas (2006/42/EC)

• se encontra em conformidade com as provisões das outras seguintes Directivas

EC

2014/30/EU (Directiva EMC), e

2000/14/EC (directiva sobre ruído) incluindo modificações (2005/88/EC)

Além disso, declaramos que

• as seguintes (partes/cláusulas de) normas harmonizadas europeias foram utilizadas

EN60335-1, EN 50636-2-91, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 55014-1, EN 55014-2

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Nível de potência sonora medido 87 dB(A)

Nível de potência sonora garantido 90 dB(A)

Método de avaliação de conformidade para o anexo VI/ Directiva 2000/14/EC

Local, data: Changzhou, 02/09/2016 Assinatura: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Vice-presidente de Engenharia